

Regulamento Interno

 **JOHNSCHER**
by SJ Hotéis & Resort

BEM-VINDO AO JOHNSCHER by SJ Hotéis & Resort

WELCOME TO JOHNSCHER by SJ Hotéis & Resort

Situa-se na Rua Barão do Rio Branco, 354
Centro | CEP 80010 180
Curitiba | Paraná | Brasil
Fone: 55 41 3302 9600

*At 354 Barão do Rio Branco Street
Curitiba Downtown
Zip Code 80010 180
Curitiba Paraná Brasil
Phone #: 55 41 3302 9600*

Uma nova utilização do espaço de hotelaria: a união da história da cidade com a elegância, intimidade e arte contemporânea.

Comprising both the city history with elegance and intimacy with contemporary art.

História do Prédio

The Building history

O antigo Hotel Johnscher foi inaugurado em julho de 1917 e ficou conhecido pela estrutura requintada e pelos serviços de primeira classe que oferecia aos hóspedes. Foi um dos primeiros estabelecimentos a ter rede de telefonia interna, água quente e fria encanada, quartos privativos, lavanderia própria a vapor, câmara frigorífica, entre outros. A maior parte dos hóspedes do Hotel Johnscher eram homens de negócios, viajantes ilustres e comerciantes bem-sucedidos. As três refeições do dia eram servidas no hotel e o requinte se fazia presente tanto na comida quanto na louçaria utilizada. A desativação do hotel em 1975 foi motivo de tristeza não só para os hóspedes tradicionais do Johnscher, mas também para os curitibanos que se habituaram, ao longo de várias décadas, a usufruir dos serviços do restaurante e do bar do hotel. Em 2002, nas mãos da rede SJ Hotéis & Resort, o hotel foi reaberto. Um minucioso processo de restauração que se desenrolou por mais de 2 anos resgatou os detalhes que caracterizavam a arquitetura eclética do início do século passado. A obra foi possível graças à documentação disponível na Casa da Memória e no Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano de Curitiba (IPPUC). O edifício é uma unidade de interesse de preservação da história e da memória paranaense e curitibana. Em 2008 o hotel passou por uma nova reforma, reformulando seu conceito e resgatando sua denominação original – JOHNSCHER.

The early Johnscher Hotel was first started in July 1917 and soon won great renown for its architectural refinement, high standard of quality and first class service granted to guests. It was one of the first establishments to provide internal telephone connections, hot and cold piped water supply, private rooms, steam washing machine for the laundry, cold storage, among other facilities. Most guests used to be businessmen, illustrious visitors, successful traders. Three fine meals were served on the day in stylish and elegant dish-ware. Upsetting it was when announced its deactivation in 1975 either to the traditional guests or to the locals, who had become diligent goers, for long decades, to the hotel restaurant and bar. In 2002, under the management of SJ Hotéis & Resort, Johnscher Hotel was reopened. It was a two-year process, a very particular one. The idea was to restore the details that characterized the eclectic architecture from the beginning of last century. This was possible thanks to Casa da Memória e Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano de Curitiba (IPPUC). The building is considered to be a unit of interest for preservation of Paraná and Curitiba history and memory. The hotel went through a new refurbishment in 2008. The concept was reformulated and it was re-baptized Johnscher.

O Hotel

The Hotel

Com apenas 24 apartamentos, o Johnscher by SJ Hotéis & Resort se concentra em trazer o charme e o precioso atendimento dos pequenos hotéis europeus ao centro da cidade de Curitiba. Uma arquitetura elegante onde contrastam as características antigas do prédio, como as esquadrias, o pé direito alto e o ladrilho hidráulico (idêntico ao utilizado em 1917), além da tecnologia e modernidade dos dias atuais nos móveis e arte contemporânea.

Standing in the center of the city and based in European standards, the hotel offers 24 rooms that are efficiently operated to create a pleasant atmosphere for the comfort and satisfaction of the visitors. The keyword at Johnscher by SH Hotéis & Resort is interaction between past and modernity. The beauty and vigorous structure of this particular construction remains with the passage of time. It can be seen in its frames, ceiling heights and hydraulic tiles (identical to the ones used in 1917).

O lobby

The lobby

O lobby espaçoso e exclusivo foi projetado para que você se sinta à vontade, livre para conversar, ler, ou até fazer uma pequena reunião. O espaço está preparado com Wi-fi, e dispõe de um lap top com internet 24h ligado para sua utilização. Pequenos eventos também podem ser realizados no local, como lançamento de livros ou de obras contemporâneas, onde gostaríamos que você se sentisse convidado a participar.

The lobby is a spacious area specially designed for anyone wishing to feel at ease, to have a chat, to read a book or a magazine. It may also function as a huddle for small meetings. It is provided with wi-fi and a lap-top with internet access at any time. Small events may take place such as book launches, as well as any other contemporary works, to what everyone is welcome to take part.

Os apartamentos

The rooms

Contamos com 24 apartamentos dispostos no primeiro e segundo pavimentos e mais duas suítes localizadas no sótão. Todas as unidades são decoradas com mobiliário de época e possuem ar condicionado split, telefone, minibar, TV à cabo, acesso à Internet, cofre individual e luxuosos banhos. Outra característica dos apartamentos é a metragem: a área média das unidades de hospedagem é de 45 metros quadrados e o pé-direito atinge 4,80 metros.

It is 22 room on the first and second storeys and 2 suites on the attic. All units are decorated with furniture from the early 20th century. Each has an air-conditioning split machine, telephone, mini bar, cable TV, internet access, individual safe-deposit box, and luxurious baths. Each room is 45 square meter wide and the ceiling height is 4,80 meters.

Cofres

In-room safe

Dispomos de cofres em cada apartamento sem custo adicional – solicite a chave ao recepcionista. Em caso de extravio será cobrada uma multa e teremos um prazo de 24 horas para a abertura do mesmo.

In-room safes are provided in every guest room at no additional cost. Key with front desk upon request. In case of missing key, a fine will be charged to guest's account and the safe-box open within 24 hours.

Serviços

Services

Academia – Contamos com academia própria no térreo do prédio, oferecendo equipamentos modernos, serviço 24h e sem custo adicional na diária.

Fitness center - We have the own gym on the ground floor of the building, offering modern equipment, 24 hours service and at no additional daily charge.

A diária inicia às 14h00 e encerra às 12h00 do dia seguinte. Caso necessite permanecer após este horário, consulte a recepção sobre esta possibilidade.

Check-in – Check-in at 02h00pm and check out at 12h00am. In need of prolonging the stay, guest ought to check with reception.

Telefonia

Telephone Service

Ligação externa
Outside calls

Disque 0 + número
Dial/press 0 + #

Chamada Interurbana
Long-distance Call

Disque 0 + código de área + número
Dial/press 0 + area code + #

Chamada Internacional
International Call

Disque 0 + 00 + cód País + cód. área + número
Dial/press 0 + 00 + country code + area code + #

Recepção
Front Desk

Disque 100
Call 100

Restaurante
Restaurant

Disque 9633
Call 9633

Copa
Catering

Disque 9633
Call 9633

Lavanderia
Laundry

Disque 100
Call 100

Ap. para ap.
Room to room

Disque o número do ap.
Call room

Lavanderia

Laundry

A lavanderia do hotel está preparada para atendê-lo sempre que necessitar. Este serviço poderá ser solicitado pelo ramal 100, das 08h00 às 20h00, e será devolvido no prazo de 24 horas da solicitação.

The hotel laundry is prepared to assist you at any time needed. Call extension # 100, from 08h00am to 08h00pm. The laundry will be returned within 24 hours the most after it was picked up.

Ressaltamos ainda que:

To be noted:

- Roupas de crianças terão o mesmo preço.
Children's clothes are under the same price.
- As roupas entregues à lavanderia terão um prazo de entrega aos senhores hóspedes de, no mínimo, 12 horas.
The laundry will be returned to guest's room within 12 hours the least from the time it was picked up.
- Serviços de caráter de urgência terão um adicional de 50%.
To urgently needed service, it will be added 50% to the original price.
- Não nos responsabilizamos pelos botões e enfeites que não puderem ser lavados ou passados, mudanças de cor, encolhimento ou gasto como resultado da lavagem ou por qualquer objeto deixado nos bolsos.
We shall not take any responsibility for any clothing ornaments or buttons that may not be properly laundered; for changes in color; for clothing shrinking or worn-looking as for washing result. Still, for any objects left in pockets.
- Executando-se o acima mencionado, nossa responsabilidade se limita a 10 vezes o preço do serviço para cada item.
By fully meeting the above recommendations, our responsibility is limited to 10 times the cost of each item.

Café da manhã

Breakfast

Servido diariamente das 06h30 às 10h00. Se requisitado no apartamento poderá ser servido até 11h00, sendo cobrada taxa extra. Ramal 9633.

Daily served from 06h30 a.m. to 10h00 a.m. It may be served in guest's room if requested at an additional charge. Call extension # 9633.

Copa 24 horas – Contamos com o serviço de copa 24 horas. Solicite através do ramal 9633.

24 hour catering – Call extension # 9633.

Regulamento Interno do Hotel

Hotel regulation

O hotel não se responsabiliza por objetos e valores deixados nos apartamentos e no interior dos veículos;

The hotel is not responsible for any loss or property left in room or in the interior of guest's vehicle;

As visitas somente serão permitidas nas áreas públicas do hotel, sendo cobradas visitas de foro íntimo;

Visits admitted in the public area of the hotel only. Intimate visits to the rooms will be charged accordingly;

Todas as contas deverão ser pagas quando apresentadas;

All checks should be paid on presentation;

Não serão permitidos cães, aves ou qualquer animal dentro do hotel;

Pets not admitted;

Para evitar constrangimento aos demais hóspedes, não é permitido o uso de roupas como maiô, calção, e outras do gênero;

In order to avoid any embarrassments, beachwear, bathing wear or others of the sort are not allowed;

Não é permitido pendurar roupas na janela do apartamento;
Hanging clothes outside the windows is not allowed;

O hotel não é responsável por acidentes que possam acontecer com adultos ou crianças em suas dependências;
The hotel does not take any responsibility for eventual accidents that may occur with children or adults in its premises;

É proibido o uso do ferro elétrico, aquecedores ou qualquer outro aparelho que possa causar danos às suas instalações;
The use of any devices such as electrical iron, heater, etc., is forbidden as they may cause accidents and damage facilities;

Qualquer dano causado a objetos ou instalações do hotel será de responsabilidade do autor e automaticamente cobrado o valor real;
Damage to items in guest rooms, public areas or facilities will result in a charge at management discretion.

É proibido fumar nas dependências do hotel;
The hotel is a non-smoking property.

Não é autorizada a entrada de bebidas não adquiridas nas dependências do Johnshcer by SJ Hotéis & Resort. Nossos restaurantes disponibilizam produtos de ótima qualidade, portanto o consumo de alimentos e bebidas fica restrito apenas a itens disponibilizados em nossas unidades.
Food and beverages not purchased at Johnshcer by SJ Hotéis & Resort are not allowed. Our restaurants offer excellent quality products, so the consumption of food and drinks is restricted to only items available in our units.

A Direção.
The Manager.



JOHNSCHER
by SJ Hotéis & Resort